

SCHEMA ALTURE ATTIVITÀ FORMATIVE

a.a. 2025-2026

| | |
|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Corso di Laurea | Mediazione linguistica e culturale (MC) Saperi umanistici e tecnologie digitali (LMDH) Traduzione Specialistica (MTS) |
| Titolo | Laboratorio di traduzione e marketing d'impresa |
| Delibera di autorizzazione del Corso di Laurea | <p>La traduzione è un processo di mediazione culturale con significative ricadute economiche e di marketing. Usando come oggetto di studio i menu con i quali, tipicamente, si scelgono le pietanze nei ristoranti, si andrà ad esplorare come questi strumenti della ristorazione possano trasformarsi in strumenti di marketing e comunicazione per l'impresa.</p> <p>Il corso si incentra sulla definizione di strategie traduttive volte a trasformare l'adattamento linguistico dei menu ad adattamento culturale, al fine di trasformare il menu in uno strumento per vivere una esperienza interculturale che aumenti, con l'offerta di specifici contenuti, l'esperienza gastronomica e gustativa dei turisti del cibo.</p> <p>Il laboratorio si rivolge a studenti impegnati in due diversi tipi di percorsi di studio: a) marketing e b) traduzione/mediazione. È prevista una formazione iniziale frontale e attività laboratoriale.</p> <p>Le attività si concluderanno con un workshop finale di discussione e presentazione dei lavori svolti.</p> |
| Tipologia attività (conferenze, seminari, laboratori ecc.) | <p>Laboratorio</p> <p>Il laboratorio rientra tra le attività promosse dallo CSADD - Centro Studi sull'Apprendimento e le Didattiche Disciplinari</p> |
| Docente responsabile | Caruso Valeria, D'Auria Anna |
| A cura di | Caruso Valeria, D'Auria Anna |
| Numero ore | 12 per MC e MTS 18 per LMDH |
| Numero CFU | 2 CFU per MC e MTS 3 CFU per LMDH |
| Data inizio attività | Secondo semestre, a partire dal mese di aprile. |

| | |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Calendario | <p>Un incontro in presenza, tre incontri online in ore serali e un workshop finale di 6 ore.</p> <p>Gli incontri hanno la durata di 2 ore per gli studenti di MC e MTS e di 3 ore per quelli di LMDH</p> <p>Calendario orientativo, da confermare entro i primi di aprile agli iscritti:</p> <p>Giovedì 16 aprile (14:30)</p> <p>Lunedì 27 aprile (16:00)</p> <p>Martedì 12 maggio (16:00)</p> <p>Martedì 26 maggio (16:00)</p> <p>Martedì 2 giugno: workshop</p> |
| Destinatari | Studenti di laurea triennale e magistrale |
| Prenotazione richiesta (si/no) | si |
| Form per prenotazioni | <u>Laboratorio di traduzione specialistica e marketing d'impresa – Compila modulo</u> entro il 1 marzo 2026 |
| Modalità di verifica | Project work |
| Note | |